Panasonic®

Panasonic Canada Inc.
5770 AMBLER DRIVE, MISSISSAUGA, ONTARIO L4W 2T3

ACØ1ZBTWZØKØ
CØ1ZBTW1ØKØØ

Printed in U.S.A
Imprimé aux États-Unis

Panasonic®

VACUUM CLEANER
Aspirateur

MC-V9625C

Operating Instructions
Manuel d'utilisation

Before operating your vacuum cleaner, please read these instructions completely.

Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement ce manuel.

CØ1ZBTW1ØKØØ

CONSUMER INFORMATION

Please read IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS on page 5 before use. Read and understand all instructions.

TO OUR VALUED CUSTOMER

We are very pleased to welcome you to the Panasonic family of products. Thank you for purchasing this product. Our intent is that you become one of our many satisfied customers.

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended only for household use. The cleaner should be stored in a dry, indoor area. Read the Operating Instructions carefully for important use and safety information.

Special care is required when vacuuming certain types of carpet or floor covering. Always check the carpet or floor covering manufacturer's recommended cleaning instructions before vacuuming.

PLEASE PAY CLOSE ATTENTION TO ALL WARNING AND CAUTION STATEMENTS.



WARNING statements are designed to alert you to the possibility of personal injury, loss of human life, and/or damage to the vacuum cleaner and/or personal property if the instructions given are not followed.



CAUTION statements are designed to alert you to the possibility of damage to the vacuum cleaner and/or personal property if the instructions given are not followed.



TO AVOID ELECTRICAL SHOCK

Never vacuum damp or wet surfaces or liquids.
DO NOT store machine outdoors.
Replace worn or frayed power cord immediately.
Unplug from outlet when not in use and before servicing.

TO AVOID ACCIDENTS

Except for hand-held cleaners, keep machine on floor - not chairs, tables, steps, stairs, etc.
Store machine promptly after each use to prevent accidents such as tripping over power cord or machine.
Use machine and accessories only in a manner intended by the manufacturer.
The use of an extension cord is not recommended.

Garantie

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Aspirateurs - Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les brosses, les courroies, les ampoules électriques, les filtres et les sacs à poussière ne sont pas couverts par cette garantie.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.
PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE
Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au :
N° de téléphone : (905) 624-5505 N° de télécopieur : (905) 238-2360 Site Internet : www.panasonic.ca

***Pour la réparation des appareils,** veuillez consulter :*
- *votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile ;*
- *notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca;*
- *un de nos centres de service de la liste ci-dessous :*

Richmond, Colombie-Britannique	*Calgary, Alberta*	*Mississauga, Ontario*	*Lachine, Québec*
Panasonic Canada Inc.	*Panasonic Canada Inc.*	*Panasonic Canada Inc.*	*Panasonic Canada Inc.*
12111 Riverside Way	*6835-8th St. N.E.*	*5770 Ambler Dr.*	*3075, rue Louis A. Amos*
Richmond, BC V6W 1K8	*Calgary, AB T2E 7H7*	*Mississauga, ON L4W 2T3*	*Lachine, QC H8T 1C4*
Tél. : (604) 278-4211	*Tél. : (403) 295-3955*	*Tél. : (905) 624-8447*	*Tél. : (514) 633-8684*
Téléc. : (604) 278-5627	*Téléc. : (403) 274-5493*	*Téléc. : (905) 238-2418*	*Téléc. : (514) 633-8020*

Pour vos dossiers - Nom de l'utilisateur : ____________________

N° de modèle ____________________ *N° de série* ____________________

Date de l'achat ____________________

Nom du détaillant ____________________

Adresse ____________________ *N° de téléphone* ____________________

Expédition de l'appareil à un centre de service
Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.
Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Réf.: VACwarFr05/01

WARRANTY

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT - LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect for a period as stated below from the date of original purchase.

Vacuum Cleaner - One (1) year, parts and labour

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS
This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Parts such as disposable dust bags, filters, belts, light bulbs and agitator brushes are also excluded from coverage under this warranty.
This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.
THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, EXCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY SERVICE
For product operation and information assistance, please contact your Dealer or our Customer Care Centre at:
Telephone #: (905) 624-5505 Fax #: (905) 238-2360 Web: www.panasonic.ca

For product repairs, please contact one of the following:
- Your Dealer who will inform you of an authorized Servicentre nearest you.
- Our Customer Care Centre at (905) 624-5505 or www.panasonic.ca
- A Panasonic Factory Servicentre listed below:

Richmond, British Columbia	Calgary, Alberta	Mississauga, Ontario	Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way	6835-8th St. N.E.	5770 Ambler Dr.	3075, rue Louis A. Amos
Richmond, BC V6W 1K8	Calgary, AB T2E 7H7	Mississauga, ON L4W 2T3	Lachine, QC H8T 1C4
Tel: (604) 278-4211	Tel: (403) 295-3955	Tel: (905) 624-8447	Tel: (514) 633-8684
Fax: (604) 278-5627	Fax: (403) 274-5493	Fax: (905) 238-2418	Fax: (514) 633-8020

CUSTOMER'S RECORD:

Customer Name: ______________________________

Model Number: ____________________ Serial Number: ____________________

Date of Purchase: ______________________________

Dealer's Name: ______________________________

Address: ______________________________ Phone Number: ____________

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE
Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton.
Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

Ref: VACwar05/01

Renseignements importants

Il est recommandé de lire la section IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ à la page 6 avant d'utiliser l'appareil. S'assurer de lire et de bien comprendre toutes les instructions du présent manuel.

À NOTRE CLIENTÈLE

Nous vous souhaitons la bienvenue parmi la grande famille des clients des appareils Panasonic. Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Nous n'avons qu'un seul but : votre entière satisfaction.

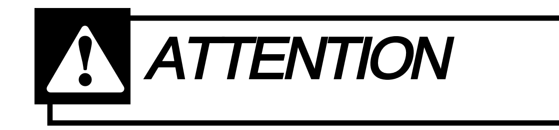
L'assemblage approprié et l'utilisation adéquate de l'aspirateur sont la responsabilité de l'utilisateur. Cet aspirateur est destiné à un usage domestique seulement. Le ranger dans un endroit sec ; NE PAS le laisser à l'extérieur. Lire attentivement le présent manuel et prendre connaissance des mesures de sécurité qui y sont exposées.

Des soins particuliers sont nécessaires lors du nettoyage de certains genres de tapis ou de surfaces. Toujours vérifier les recommandations de nettoyage du fabricant du tapis ou de la surface avant de passer l'aspirateur.

Porter une attention particulière à tous les avertissements et à toutes les mises en garde.



*Les **AVERTISSEMENTS** préviennent d'un risque de blessures corporelles graves, voire mortelles, ou de dommages à des biens personnels ou à l'appareil en cas de non respect des instructions.*



*Les mentions **ATTENTION** avisent d'un risque de dommage à l'appareil ou à des biens personnels en cas de non respect des instructions.*

AVERTISSEMENT

POUR PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES

Ne jamais utiliser l'aspirateur sur une surface humide ou pour aspirer des liquides.
Ne jamais ranger l'appareil à l'extérieur.
Remplacer immédiatement tout cordon d'alimentation usé ou éraillé.
Débrancher l'appareil de la prise secteur après usage et avant tout entretien.

POUR PRÉVENIR LE RISQUE D'ACCIDENTS

À l'exception des aspirateurs à main, garder l'appareil au sol. NE PAS l'utiliser sur des chaises ou des tables ni le passer sur des marches ou dans un escalier, par exemple.
Ranger l'appareil après usage afin de prévenir les risques de trébucher sur le cordon ou l'appareil.
Utiliser l'appareil et les accessoires de la manière recommandée.
Il n'est pas recommandé d'utiliser un cordon prolongateur.

TABLE OF CONTENTS / *Table des matières*

DÉPANNAGE

Consultez ce tableau contenant des solutions que vous pourrez exécuter vous-même pour remédier à de petits problèmes de fonctionnement.



AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique ou de blessures**

Débrancher l'aspirateur avant l'entretien ou le nettoyage sinon il pourrait se mettre en marche et causer des chocs électriques ou des blessures.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne se met pas en marche.	**1.** Il est débranché de la prise de courant. **2.** Disjoncteur déclenché/fusible sauté au panneau de branchement de la maison. **3.** Mauvaises connexions électriques.	**1.** Brancher fermement; mettre le commutateur marche-arrêt à la position de marche, ON. **2.** Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible. **3.** Rebrancher tous les points de montage, *(page 10).*
L'aspirateur ramasse mal la saleté.	**1.** Sac à poussière rempli ou obstrué. **2.** Écoulement d'air bloqué. **3.** Filtre de sécurité du moteur sale. **4.** Mauvais réglage de la hauteur des brosses. **5.** Régulateur d'aspiration ouvert. **6.** Trou dans le tuyau souple. **7.** Brosses de la tête motorisée usées. **8.** Courroie usée ou brisée. **9.** Brosses ou supports de brosse sales. **10.** Capot du chariot ouvert.	**1.** Remplacer le sac, *(page 16).* **2.** Dégager le passage d'écoulement d'air, *(page 23).* **3.** Nettoyer le filtre, *(page 17).* **4.** Modifier le réglage, *(page 13).* **5.** Modifier le réglage, *(page 11).* **6.** Remplacer le tuyau souple. **7.** Remplacer l'agitateur, *(page 22).* **8. et 9.** Se reporter à Remplacement de la courroie *(page 21).* **10.** Fermer et verrouiller le capot.
L'aspirateur se met en marche mais s'arrête.	**1.** Connexions électriques du tuyau souple ou du capot. **2.** Le protecteur de surcharge de la tête motorisée s'est déclenché. **3.** Le protecteur thermique du chariot s'est déclenché.	**1.** Vérifier les connexions; reconnecter les extré-mités du tuyau souple, *(page 10).* **2.** Enlever tout objet pris ou coincé, puis remettre en circuit. Si l'aspirateur se met en marche et s'arrête à nouveau, nettoyer les brosses et les supports de brosse, puis remettre en circuit, *(page 21).* **3.** Couper le contact, débrancher l'aspirateur et attendre environ 50 minutes avant de rebrancher; le protecteur thermique devrait s'être réinitialisé, (page 11). Remplacer le sac à poussière et dégager les obstructions du passage d'air, *(page 23).*
La tête motorisée ne fonctionne pas.	**1.** Les connexions de la tête motorisée sont débranchées. **2.** Courroie usée ou brisée. **3.** Brosses ou supports de brosse sales. **4.** Protecteur de surcharge de la tête motorisée déclenché	**1.** Brancher fermement, *(page 9).* **2. et 3.** Se reporter à Remplacement de la courroie *(page 21).* **4.** Vérifier s'il y a coincement ou accumulation excessive de charpie dans la région des brosses. Nettoyer les brosses et les supports de brosse, puis remettre en circuit, *(page 22).*
L'aspirateur aspire les tapis qui ne sont pas fixes, ou la tête motorisée pousse trop fort.	**1.** Mauvais réglage de la hauteur des brosses. **2.** Aspiration trop forte.	**1.** Modifier le réglage, *(page 13).* **2.** Ouvrir le réglage d'aspiration, *(page 11).*
Il n'y a pas d'éclairage.	**1.** Ampoule brûlée.	**1.** Remplacer l'ampoule, *(page 19).*
Le cordon ne se réenroule pas.	**1.** Cordon d'alimentation sale. **2.** Cordon coincé.	**1.** Nettoyer le cordon d'alimentation. **2.** Tirer le cordon vers l'extérieur et réenrouler.
L'aspirateur laisse des	**1.** Mauvais mode de nettoyage.	**1.** Se reporter à CONSEILS PRATIQUES, *(page 15).*

TROUBLESHOOTING

Review this chart to find do-it-yourself solutions for minor performance problems.



WARNING Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't start.	**1.** Unplugged at wall outlet. **2.** Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel. **3.** Loose hose electrical connections.	**1.** Plug in firmly, push ON/OFF switch to ON. **2.** Reset circuit breaker or replace fuse. **3.** Reconnect hose ends, (page 10).
Poor job of dirt pick-up.	**1.** Full or clogged dust bag. **2.** Clogged airflow passages. **3.** Dirty motor safety filter. **4.** Wrong pile height setting. **5.** Open suction control. **6.** Hole in hose. **7.** Worn POWER NOZZLE brushes. **8.** Worn or broken belt. **9.** Dirty brush or brush supports. **10.** Canister hood open.	**1.** Change bag, (page 16). **2.** Clear airflow passages, (page 23). **3.** Clean filter, (page 17). **4.** Adjust setting, (page 13). **5.** Adjust control, (page 11). **6.** Replace hose. **7.** Change agitator unit, (page 22). **8 & 9.** See To REPLACE BELT (page 21). **10.** Close and latch hood.
Cleaner starts but cuts off.	**1.** Hose or hood electrical connections. **2.** Tripped overload protector in POWER NOZZLE. **3.** Tripped thermal protector in canister.	**1.** Check connections, reconnect hose ends, (page 10). **2.** Remove any items that may be caught or jammed, then reset. If cleaner starts and stops again, clean brush and brush supports, then reset, (page 22). **3.** Turn off and unplug the vacuum from outlet and wait approximately 50 minutes and plug the vacuum in, turn back on to see if the protector has reset, (page 11). Change dust bag, clear airflow blockage, (page 23).
POWER NOZZLE will not run when attached.	**1.** POWER NOZZLE connections unplugged. **2.** Worn or broken belt. **3.** Dirty brush or brush supports. **4.** Tripped overload protector in POWER NOZZLE.	**1.** Plug in firmly, (page 9). **2 & 3.** See TO REPLACE BELT (page 21). **4.** Check brush area for excessive lint build-up or jamming. Clean brush and brush supports, then reset, (pages 22).
Cleaner picks up moveable rugs -or- POWER NOZZLE pushes too hard.	**1.** Wrong pile height setting. **2.** Suction too strong.	**1.** Adjust setting, (page 13). **2.** Open suction control, (page 11).
Light won't work.	**1.** Burned out light bulb.	**1.** Change light bulb, (page 19).
Cord won't rewind.	**1.** Dirty power cord. **2.** Cord jammed.	**1.** Clean the power cord. **2.** Pull out cord and rewind.
Cleaner leaves marks on carpet.	**1.** Wrong vacuuming pattern.	**1.** See VACUUMING TIPS, (page 15).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your vacuum cleaner, basic precautions should always be followed

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER



WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, injury:

1. **DO NOT** leave vacuum cleaner plugged in when not in use. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. To reduce the risk of fire, or electric shock - **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces.
3. **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. **DO NOT** use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an Authorized Panasonic Service Center.
6. **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Hold plug when rewinding onto cord reel. **DO NOT** allow plug to whip when rewinding.
8. **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. **DO NOT** handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
10. **DO NOT** put any objects into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
12. **DO NOT** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. **DO NOT** use without dust bag and/or filters in place.
14. Turn off all controls before unplugging.
15. Use extra care when cleaning on stairs.
16. **DO NOT** use cleaner to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
17. **DO NOT** operate cleaner with punctured hose. The hose contains electrical wires. Replace if cut or worn. Avoid picking up sharp objects.
18. Always turn off cleaner before connecting or disconnecting the hose or Power Nozzle.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Note: Before you plug in your Panasonic vacuum cleaner, make sure that the voltage indicated on the rating plate located at the back of the vacuum cleaner is the same as your local supply.

Importantes mesures de sécurité

Lors de l'utilisation de l'appareil, prendre certaines précautions, dont les suivantes.

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessure:

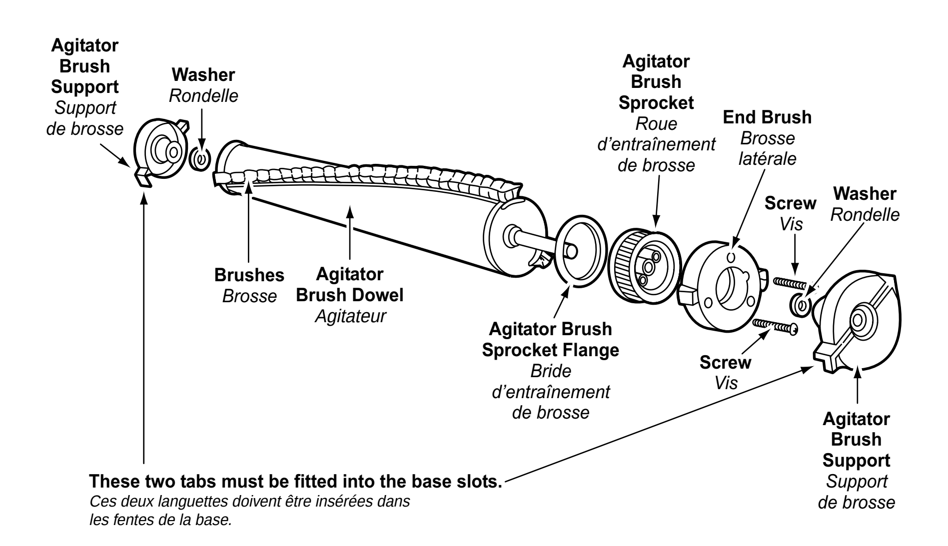
1. ***NE PAS** laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Toujours le débrancher après usage et avant d'effectuer tout entretien.*
2. *Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques, **NE PAS** utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.*
3. *Ne jamais laisser des enfants jouer avec l'appareil. Exercer une surveillance si l'appareil est utilisé par ou près des enfants.*
4. *Utiliser l'appareil et ses accessoires conformément aux instructions du fabricant.*
5. *Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé. Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, a été laissé à l'extérieur, est tombé dans l'eau ou a subi tout dommage que ce soit, le confier à un centre de service Panasonic agréé.*
6. ***NE PAS** tirer sur le cordon d'alimentation, l'utiliser comme poignée, le coincer entre une porte ou le laisser frotter contre des bords ou coins coupants. **NE PAS** passer l'aspirateur sur le cordon d'alimentation et le garder éloigné de toute source de chaleur.*
7. *Tenir la fiche lorsque le cordon s'enroule de façon que celle-ci ne frappe pas par terre.*
8. ***NE PAS** débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirer sur la fiche.*
9. ***NE PAS** toucher à l'appareil ou à la fiche avec les mains mouillées.*
10. *Ne jamais laisser pénétrer d'objets par les ouvertures. Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer qu'aucune ouverture ne soit bouchée, recouverte de poussière, de peluche ou de toute matière pouvant empêcher ou réduire la circulation de l'air.*
11. *Ne jamais approcher vêtements, doigts, cheveux, etc. de toute ouverture ou de toute pièce mécanique.*
12. *Ne jamais aspirer des matières brûlantes ou fumantes telles que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.*
13. *Ne jamais utiliser l'appareil sans le sac à poussière ou les filtres en place.*
14. *Couper le contact avant de débrancher le cordon d'alimentation.*
15. *Faire preuve de prudence lors du nettoyage dans des escaliers.*
16. ***NE PAS** aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et **NE PAS** faire fonctionner dans des endroits où peuvent se trouver de tels liquides.*
17. *Ne pas utiliser l'appareil avec un tuyau perforé. Le tuyau contient des fils électriques. Le remplacer s'il est coupé ou usé. Éviter d'aspirer des objets tranchants.*
18. ***TOUJOURS** arrêter l'aspirateur avant de raccorder ou détacher le tuyau flexible ou la tête motorisée.*

Conserver ce manuel d'utilisation

Cet aspirateur est destiné à un usage domestique seulement.

***Remarque:** Avant de brancher l'aspirateur, vérifier que la tension du secteur corresponde à celle de l'appareil, indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.*

Agitator Assembly / *Assemblage de l'agitateur*



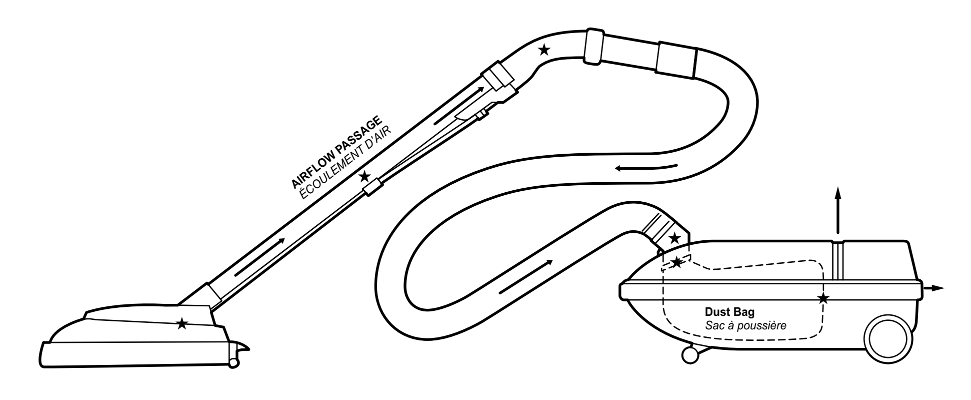
Removing Clogs / *Dégagement des obstructions*

The vacuum cleaner creates suction that picks up dirt. Rapidly moving air carries the dirt to the dust bag through the air flow passage. The dust bag lets the air pass through, while it traps the dirt.

For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check the starred areas occasionally for clogs. Unplug unit before checking airflow.

L'aspirateur crée une succion qui ramasse la saleté. L'air qui se déplace rapidement transporte la saleté jusqu'au sac à poussière à travers les passages d'écoulement d'air. Le sac à poussière laisse l'air passer à travers, tout en captant la saleté.

Pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage, garder le passage d'écoulement d'air libre. Vérifier à l'occasion les endroits marqués d'un astérisque pour y relever d'éventuelles obstructions. Débrancher l'appareil avant de vérifier la circulation d'air.



Brush Servicing / *Entretien des brosses*



WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.



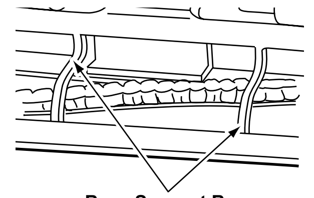
AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de lésions corporelles

Débrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

TO CHECK BRUSHES:
POUR VÉRIFIER LES BROSSES

➢ When brushes are worn to the level of the base support bar, replace the agitator
Lorsque les brosses sont usées jusqu'au niveau des barres de support de la base, remplacer l'agitateur



TO REPLACE BRUSH AGITATOR UNIT
POUR REMPLACER L'AGITATEUR

➢ Remove POWER NOZZLE cover, belt and agitator assembly. (See "REMOVING BELT")
Enlever le couvercle de la tête motorisée, la courroie et l'assemblage de l'agitateur. (Se reporter à la section "Retrait de la courroie")

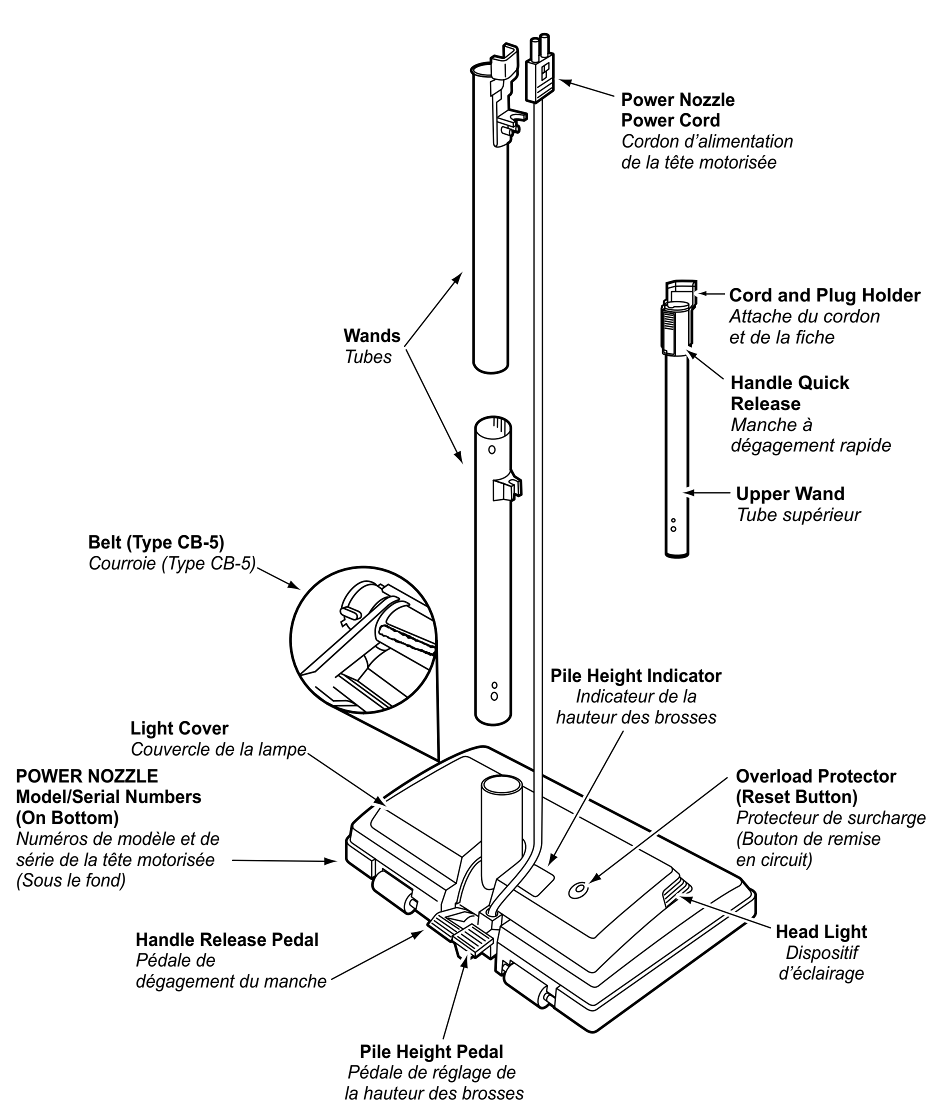
➢ Remove agitator supports, washers, screws, end brush, brush sprocket, and brush sprocket flange from ends of agitator assembly
Enlever les supports de brosse, les rondelles, les vis, la brosse latérale et les pièces d'entraînement de brosse depuis les extrémités de l'assemblage de l'agitateur

➢ Reassemble brush assembly
Remonter l'ensemble de brosse.

➢ To line up screw holes in dowel, sprocket and end brush, be sure the brush portion of end brush lines up with brushes on brush dowel
Pour aligner les trous de vis dans l'agitateur, l'entraînement et la brosse latérale, s'assurer que la partie de la brosse latérale est alignée avec les brosses de l'agitateur

➢ Replace belt, agitator assembly and POWER NOZZLE cover screws. (See "REMOVING BELT")
Remettre la courroie, l'assemblage de l'agitateur et les vis du couvercle de la tête motorisée en place. (Se reporter à la section "Retrait de la courroie")

PARTS IDENTIFICATION / *Nomenclature*



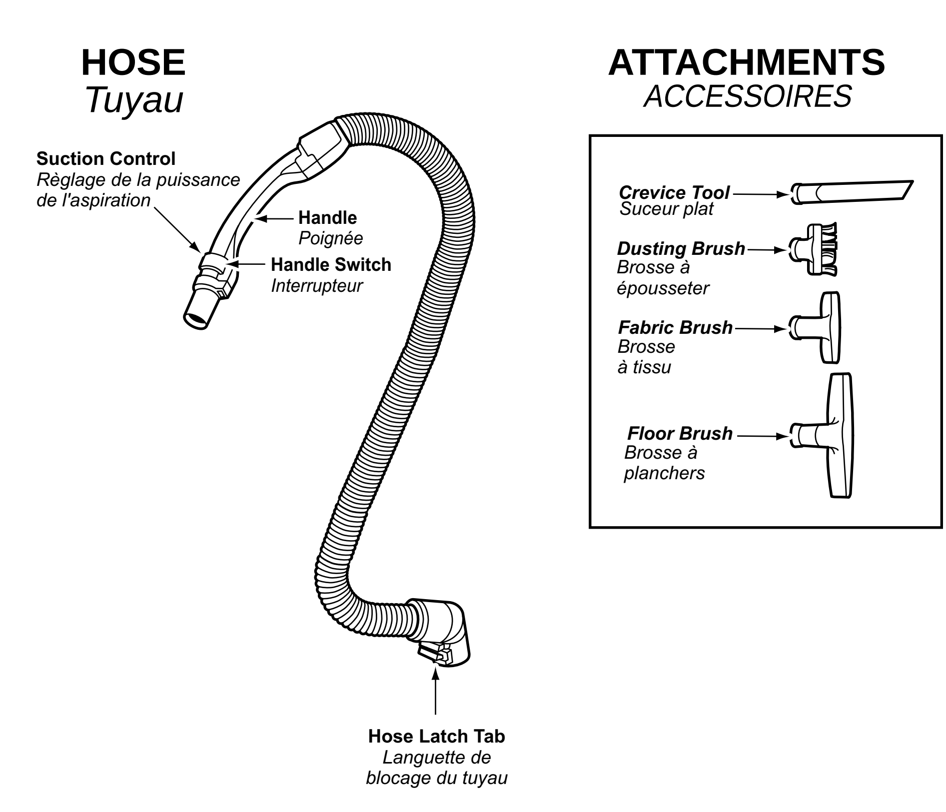
FEATURE CHART / *Caractéristiques*

(PANASONIC CANISTER VACUUM) / *(Aspirateur-chariot Panasonic)*

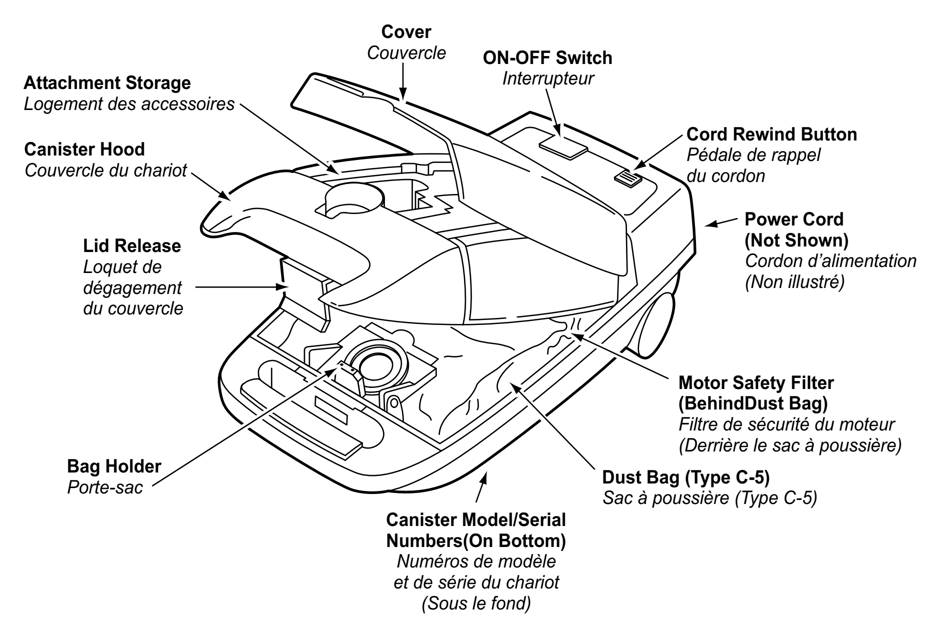
FEATURES *Caractéristiques*	Power *Alimentation*	Overload Protector *Protecteur de surcharge*	Headlight *Dispositif d'éclairage*	Cord Length *Longueur du cordon*	Tools-on-board *Accessoires*
Model / *Modèle* MC-V9625C	120V AC/ *c.a.* (60 Hz) 12 A	Yes *Oui*	Yes *Oui*	6.1 m (20 Ft.) *6,1 m / (20 pi)*	Yes *Oui*

HOSE
Tuyau

ATTACHMENTS
ACCESSOIRES



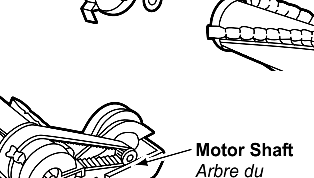
CANISTER
Chariot



Replacing Belt / *Remplacement de la courroie*

➢ Slide washers and agitator supports onto brush agitator unit
Faire glisser les rondelles et les supports de brosse sur l'agitateur

➢ Install new belt in belt groove on the agitator assembly, then over the motor shaft
Glisser la nouvelle courroie dans la rainure de l'assemblage de l'agitateur et ensuite par-dessus l'arbre du moteur



➢ Be sure belt is under belt guard
S'assurer que la courroie est située sous le protège-courroie

➢ Insert both support tabs into the base slots
Insérer les deux languettes de support dans les fentes de la base

➢ Snap agitator supports into place
Appuyer sur les supports de brosse jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent

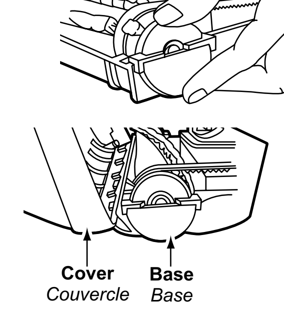
➢ Line up front of cover and base
Aligner le devant du couvercle et la base

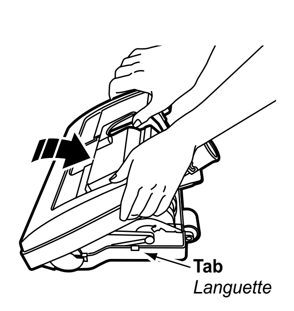
➢ Rest cover on front edge of base as shown
Poser le couvercle sur le bord avant de la base comme illustré

➢ Tilt cover to back
Incliner le couvercle vers l'arrière pour le refermer

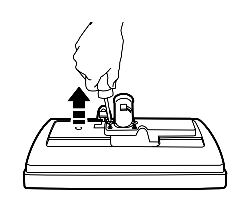
➢ Press cover firmly until tabs snap into place
Appuyer fermement sur le couvercle jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en place

➢ Replace cover screws, light bulb and light cover
Remettre les vis du couvercle, l'ampoule et le couvercle de l'éclairage en place





Removing Belt / *Retrait de la courroie*

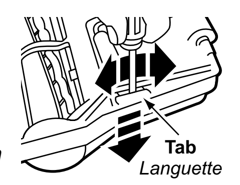


➢ **Disconnect cleaner from electrical outlet**
Débrancher l'aspirateur de la prise de courant

➢ **Check and remove hair, string and lint build-up frequently in the POWER NOZZLE brush and brush support areas**
Vérifier fréquemment et enlever l'accumulation de cheveux, corde et charpie dans les brosses et les supports de brosse de la tête motorisée



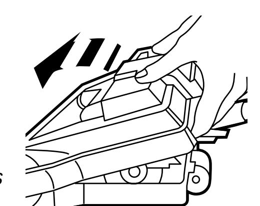
➢ **If build-up becomes excessive, disconnect POWER NOZZLE from wand and follow the steps below**
Si l'accumulation devient excessive, débrancher la tête motorisée du tube et suivre les étapes indiquées ci-après



➢ **Remove light cover and light bulb as shown under "REPLACING HEADLIGHT BULB"**
Enlever le couvercle de l'éclairage et l'ampoule comme illustré dans la section "Remplacement de l'ampoule de la lampe"



➢ **Unscrew the two (2) POWER NOZZLE cover screws**
Retirer les deux vis du couvercle de la tête motorisée

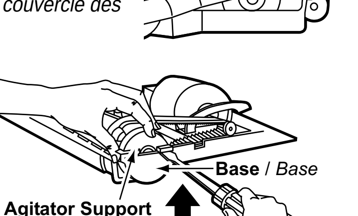


➢ **Turn POWER NOZZLE over**
Retourner la tête motorisée



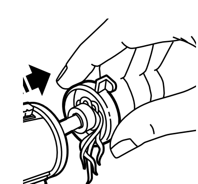
➢ **To remove cover, insert screwdriver at cover tabs on both sides and twist to release tabs**
Pour enlever le couvercle, insérer le tournevis aux languettes de couvercle des deux côtés et tourner afin de relâcher les languettes

➢ **Turn POWER NOZZLE right side up**
Remettre la tête motorisée à l'endroit



➢ **Press handle release pedal and lower the swivel**
Appuyer sur la pédale de dégagement du manche et baisser l'émerillon du tuyau souple

➢ **Tilt cover forward from back until front snaps free**
Incliner le couvercle vers l'avant jusqu'à ce qu'il se dégage



➢ **Carefully insert and twist screwdriver at each brush support to free brush from base**
Insérer soigneusement et tourner le tournevis à chaque support de brosse afin de dégager l'agitateur de la base

➢ **Remove worn belt**
Enlever la courroie usée

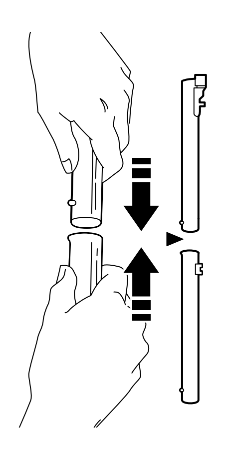
➢ **Slide agitator supports off to check and clean agitator support areas**
Dégager les supports de brosse en les faisant glisser afin de vérifier et nettoyer les zones de support de brosse

➢ **See AGITATOR ASSEMBLY for picture of complete brush assembly**
Se reporter à l'illustration de l'ensemble de brosse dans la section ASSEMBLAGE DE L'AGITATEUR

ASSEMBLY / *Assemblage*

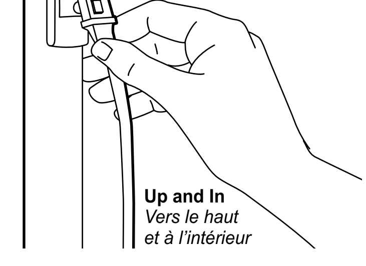
Wands / *Tubes*

1.)
➢ **Slide wands together until wand button snaps into place**
Glisser les tubes ensemble jusqu'à ce que le bouton du tube s'enclenche en place.



Power Nozzle / *Tête motorisée*

➢ **Insert wands into POWER NOZZLE until the wand button snaps into the grooved slot**
Insérer les tubes dans la tête motorisée jusqu'à ce que le bouton du tube s'enclenche en place



➢ **Connect POWER NOZZLE plug and cord as shown**
Brancher la fiche et le cordon de la tête motorisée de la manière illustrée

➢ **Do not force**
NE PAS forcer

➢ **Raised area of plug must face toward hand**
La portion en relief de la fiche doit être tournée vers la main

➢ **If hard to install, turn the plug over and try again**
Si l'insertion de la fiche est difficile, l'inverser puis essayer à nouveau.

To Remove: / *Pour enlever:*

➢ **Unplug the cord**
Débrancher le cordon

➢ **Steady POWER NOZZLE with foot and turn wand counter-clockwise until lock button disappears**
Retenir la tête motorisée avec un pied et tourner les tubes dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que le bouton de blocage soit dissimulé

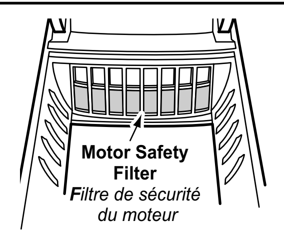
➢ **Pull wands out of POWER NOZZLE**
Retirer les tubes de la tête motorisée

Canister / *Chariot*

➢ Open the canister hood
Ouvrir le capot du chariot

➢ Check the dust bag
Vérifier le sac à poussière

➢ Check motor safety filter
Vérifier le filtre de sécurité du moteur



Hood / Couvercle

➢ It is normal for the canister hood to come off when it is opened further than needed
Il est normal que le couvercle du chariot se détache lorsqu'il est ouvert plus que nécessaire.

➢ Line up the hinges, insert them, and close the hood to replace it
Aligner les charnières, les insérer, puis fermer le couvercle pour le remettre en place

Hose / *Tuyau*

1.)
➢ Line up the hose latch tab and notch in canister hood and insert hose into canister until it snaps in place
Aligner la languette de blocage du tuyau avec l'encoche du couvercle du chariot et insérer le tuyau dans le chariot jusqu'à ce qu'il s'enclenche

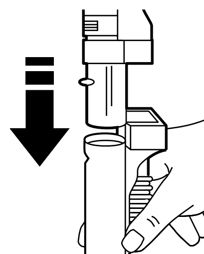
➢ To Remove: Lift hose latch tab upward and pull up on hose
Pour enlever: *Soulever la languette de blocage du tuyau et tirer le tuyau vers le haut*



2.)
➢ Insert handle into wand until lock button snaps in place
Insérer la poignée dans le tube jusqu'à ce que le bouton de blocage s'enclenche en place

➢ Be sure the hose is not twisted
S'assurer que le tuyau souple n'est pas tortillé

➢ **To remove:** Press handle release button and pull up on handle
Pour enlever: *Appuyer sur le bouton de dégagement du manche et tirer la poignée vers* le haut



POWER NOZZLE CARE
Entretien de la tête motorisée

Always follow all safety precautions when cleaning and servicing the POWER NOZZLE.
Toujours observer toutes les mesures de sécurité avant de nettoyer et d'entretenir la tête motorisée.



WARNING

Electrical Shock or Personal Injury Hazard.

Disconnect the electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.



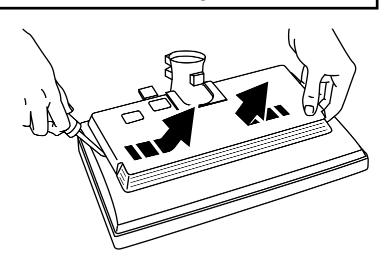
AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de lésions corporelles

Débrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

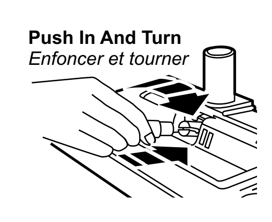
Replacing Headlight Bulb
Remplacement de l'ampoule de la lampe

➢ To remove light cover use a flat blade screwdriver, gently prying one side of the light cover up
Pour retirer le couvercle du logement de l'ampoule, soulever doucement un côté du couvercle avec un tournevis à lame plate



➢ After freeing one side, lift up to remove
Une fois un côté libéré, soulever le couvercle pour le retirer

➢ Push in and turn bulb counter-clockwise to remove
Enfoncer et tourner l'ampoule dans le sens anti-horaire pour l'enlever



➢ Replace the bulb
Installer l'ampoule neuve

➢ Only use a bulb rated 130 V AC-15 Watts
Ne pas utiliser une ampoule de plus de 130 V c.a.-15 W

To Replace
Remplacement

➢ Fit the rear tabs into the rear of the housing and press the sides down until it snaps in place
Insérer les languettes arrière dans le boîtier et appuyer sur les côtés jusqu'au déclic

Cleaning Exterior and Attachments
Nettoyage du boîtier et des accessoires



CAUTION

Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.



ATTENTION

Les accessoires utilisés dans les endroits sales (sous un réfrigérateur) ne doivent pas être utilisés sur d'autres surfaces avant d'avoir été lavés. Ils pourraient laisser des marques.

➢ Unplug cord from wall outlet
Débrancher le cordon de la prise murale

➢ DO NOT drip water on cleaner
NE PAS laisser couler d'eau sur l'aspirateur

➢ Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry
Nettoyer le boîtier à l'aide d'un chiffon propre et doux qui a été trempé dans une solution de détersif liquide doux et d'eau, puis essoré

➢ Wipe dry after cleaning
Essuyer après le nettoyage

➢ To reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of canister and attachments
Pour réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière, essuyer la surface extérieure du chariot et les accessoires

➢ Wash attachments in warm soapy water, rinse and air dry
Laver les accessoires à l'eau tiède savonneuse, rincer et sécher à l'air.

➢ Do not clean in dishwasher
NE PAS nettoyer au lave-vaisselle.

➢ DO NOT USE ATTACHMENTS IF THEY ARE WET
NE PAS UTILISER LES ACCESSOIRES S'ILS SONT MOUILLÉS

FEATURES / *Caractéristiques*

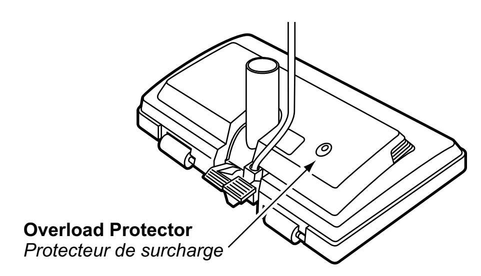
Overload Protector / *Protecteur de surcharge*

The overload protector stops the POWER NOZZLE motor when the brush jams and prevents belt breakage.
Le système de protection contre les surcharges arrête le moteur de la tête motorisée lorsque les brosses restent bloquées pour éviter que la courroie ne se casse.

TO CORRECT PROBLEM:
Pour corriger le problème:

➢ **Unplug electrical cord**
Débrancher le cordon d'alimentation

➢ **Check brush and brush support areas for excessive lint build-up or jamming**
Vérifier toute accumulation possible de fibre, de peluche ou tout blocage aux alentours des brosses et des supports de brosse



➢ **Clean jammed area**
Nettoyer l'endroit bloqué

TO RESET:
Pour réarmer :

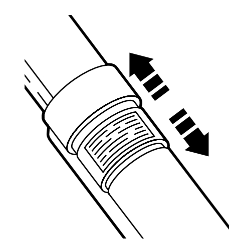
Press reset button on top of the POWER NOZZLE. Plug in and turn on cleaner.
Appuyer sur le bouton de remise en marche de la tête motorisée. Brancher le cordon et établir le contact

Suction Control / *Régulateur d'aspiration*

➢ **Suction control allows you to change vacuum suction for different fabric and carpet weight**
Le régulateur d'aspiration permet de changer l'aspiration pour différents types de tapisseries ou de moquette.

➢ **Opening control decreases suction for draperies and lightweight rugs**
L'ouverture du régulateur diminue l'aspiration pour les tentures et les tapis légers

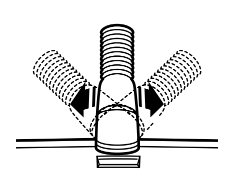
➢ **Closing control increases suction for upholstery and carpets**
La fermeture du régulateur augmente l'aspiration pour les tapisseries et les moquettes.



Hose Swivel / *Tuyau pivotant*

➢ **The hose swivel allows the hose to turn without moving the canister. This is helpful for cleaning in small areas.**
Le tuyau pivotant peut tourner sur lui-même ce qui évite d'avoir à déplacer le chariot. Idéal lors du nettoyage de petites surfaces.

➢ **Check hose for twisting before pulling canister.**
Vérifier le tuyau avant de tirer le chariot.



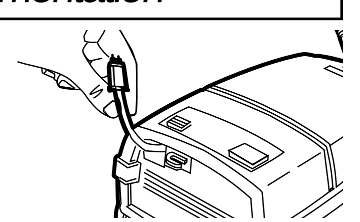
TO OPERATE CLEANER
Fonctionnement

NOTE: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug, one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.

REMARQUE: Cet aspirateur est nanti d'une fiche polarisée, une broche est plus large que l'autre, pour réduire les risques de choc électrique. La fiche ne pourra être insérée dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche s'insère mal, l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, faire appel à un électricien qualifié pour l'installation d'une prise appropriée. Ne pas changer la fiche de quelque façon que ce soit.

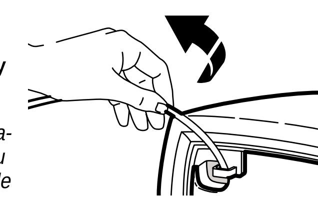
Power Cord / *Cordon d'alimentation*

- Pull cord out of canister to desired length
  Tirer le cordon jusqu'à la longueur voulue
- Snap cord into cord clip to prevent accidental rewinding
  Accrocher le cordon à l'attache pour qu'il ne s'enroule pas accidentellement
- Plug cord into 120-volt outlet located near the floor
  Brancher le cordon polarisé dans une prise de 120 V près du plancher



TO REWIND: Remove the cord from the cord clip. Unplug the cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. Push cord rewind button. The cord will not rewind until the cord rewind button is pushed.

Pour réenrouler: *Détacher le cordon de l'attache puis débrancher l'aspirateur. Tenir la fiche durant le réenroulement afin d'éviter les dommages ou blessures causés par le cordon en mouvement. Appuyer sur le bouton de rappel du cordon pour réenrouler le cordon d'alimentation.*

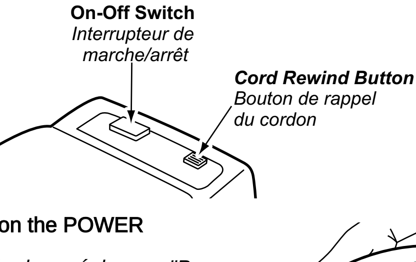


On-Off Switch / *Interrupteur*

- Press "On/Off" switch to start canister and POWER NOZZLE
  Appuyer sur l'interrupteur "On/Off" pour mettre l'aspirateur et la tête motorisée en marche
- There are two positions on the handle, Bare Floor/Off and Carpet. Bare Floor/Off position turns the power brush off on the POWER NOZZLE to be used on uncarpeted floors. The canister motor only will run. Carpet position turns on the POWER NOZZLE motor for normal carpet cleaning.
  Un sélecteur, situé sur la poignée, offre le choix de deux réglages : "Bare Floor/Off" et "Carpet". En position "Bare Floor/Off", l'agitateur de la tête motorisée demeure hors fonction pour permettre le nettoyage de surface sans moquette; seul le moteur du chariot fonctionne. À la position "Carpet", l'agitateur de la tête motorisée fonctionne.

On-Off Switch
Interrupteur de marche/arrêt

Cord Rewind Button
Bouton de rappel du cordon



Motor Safety Filter Cleaning
Nettoyage du filtre de sécurité du moteur

- Check motor safety filter occasionally and clean when dirty.
  Vérifier le filtre à moteur de temps à autre et le nettoyer lorsqu'il est sale.



WARNING

Electrical Shock Hazard

Do not operate the cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is dry and properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

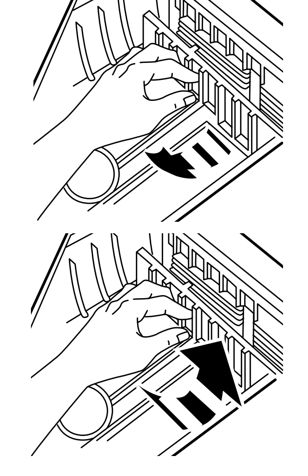


AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans filtre. S'assurer que le filtre est sec et installé correctement pour prévenir une panne du moteur et/ou des chocs électriques.

- Unplug cord from wall outlet
  Débrancher l'aspirateur
- Remove bag
  Enlever le sac
- Pull out safety filter as shown
  Retirer le filtre comme montré
- Wash filter in warm soapy water, rinse, then air dry
  Laver le filtre à l'eau tiède savonneuse, rincer et laisser sécher à l'air
- Do not clean in dishwasher or install while damp
  NE PAS laver le filtre au lave-vaisselle ni l'installer lorsqu'il est humide.
- Snap filter back into canister
  Enclencher le filtre dans le chariot
- Install bag
  Insérer le sac



ROUTINE CARE OF CLEANER
Entretien de l'aspirateur

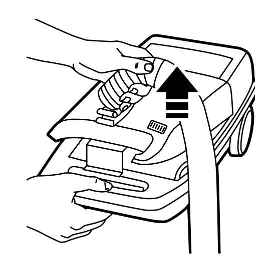
Changing Dust Bag
Remplacement du sac à poussière

Always operate vacuum with genuine Panasonic micron dust bag type C-5 installed. Panasonic dust bags may be purchased through any authorized Panasonic dealer or ordered from service company.

N'utiliser l'aspirateur qu'avec un sac à poussière Panasonic de type C-5. Consulter un détaillant ou un centre de service Panasonic agréé pour l'achat de ces sacs à poussière.

➢ **Unplug cord from wall outlet**
Débrancher le cordon de la prise murale

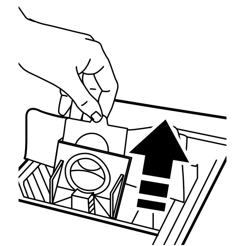
➢ **Pull lid release out and up, then lift canister hood**
Tirer le loquet de dégagement du couvercle vers l'extérieur et le haut, puis soulever le couvercle du chariot



➢ **Remove cardboard tab from red bag mount by pressing away and lifting up**
Enlever la languette de carton de la monture rouge du sac en appuyant vers l'extérieur et en soulevant.

➢ **Pull bag out of the red bag mount**
Tirer le sac hors de la monture rouge du sac

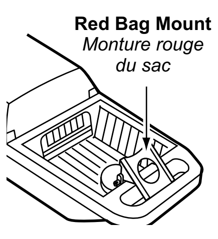
➢ **The red bag mount will flip forward after removing bag. This will prevent the lid from closing until a new bag is installed.**
La monture rouge du sac sera rabattu vers l'avant une fois le sac enlevé. Ainsi, le couvercle ne pourra pas se refermer avant qu'on ait posé un nouveau sac.



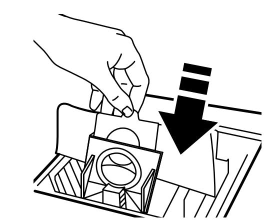
➢ **Raise red bag mount up**
Soulever la monture rouge du sac

Note:
Remarque:

Creasing the cardboard will cause it not to lock in place and dirt may not all go into the bag (some will miss the bag and end up in the bag cavity).
Si le carton est froissé, il ne s'enclenchera pas et la poussière n'ira pas dans le sac (il y aura de la poussière dans le creux de l'aspirateur).



➢ **Install bag into slots by pushing down until the cardboard tab locks into position and the holes align**
Installer le sac dans les fentes en poussant vers le bas jusqu'à ce que la languette en carton s'enclenche en position et que les trous soient alignés



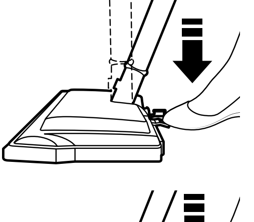
➢ **Close and latch canister hood**
Fermer en enclenchant le couvercle du chariot

➢ **Plug cord into wall outlet**
Brancher l'aspirateur

➢ **NEVER REUSE A DUST BAG**
NE JAMAIS RÉUTILISER UN SAC À POUSSIÈRE

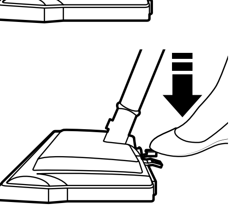
Handle Adjustments
Réglage de l'inclinaison du manche

➢ **Lower wand from upright position by pressing on the handle release pedal**
Baisser le manche depuis sa position verticale en appuyant sur la pédale de dégagement du manche.



➢ **Select a pile height setting by pressing the small pedal on the rear. The pile height setting is shown in the window**
Sélectionner un réglage de la hauteur des brosses en appuyant sur la petite pédale à l'arrière de la tête motorisée. L'indicateur de la hauteur des brosses en indique la position.

➢ **Return wands to upright position for storage**
Remettre le manche en position verticale lors du rangement.



SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS
Réglage de la hauteur des brosses

For best deep down cleaning, use the "4" setting. However, you may need to raise the height to make some jobs easier, (such as throw rugs and some deep pile carpets) and to prevent the vacuum cleaner from shutting off. Suggested settings are: "4" - most carpets and bare floors. "3" - low to medium pile. "2" - medium to deep pile. "1" - shag; deep pile; scatter rugs.

*Utiliser le réglage **"4"** afin d'optimaliser le nettoyage en profondeur. Toutefois, il peut être nécessaire de relever la hauteur pour faciliter certaines tâches, telles que petits tapis et certains tapis à poil long, et pour empêcher l'aspirateur de s'arrêter. Les réglages suggérés sont les suivants : "4" -- la plupart des tapis et planchers nus, **"3"**-- poils courts à moyens, **"2"** -- poils moyens à longs, **"1"** -- poils longs; petits tapis.*

Using Tools / *Utilisation des accessoires*



CAUTION

DO NOT attach or remove handle or wands while cleaner is ON. This could cause sparking and damage the electrical contacts.

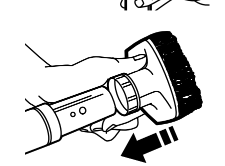


ATTENTION

NE PAS poser ou enlever le manche ou les tubes alors que l'aspirateur est en marche. Ceci pourrait causer des étincelles et endommager les contacts électriques.

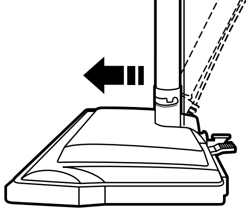
ATTACHMENTS ON HANDLE
Accessoires sur le manche

- ➢ **If the POWER NOZZLE is attached, turn cleaner off before removing handle from wands**
  Si la tête motorisée est en place, arrêter l'aspirateur avant de retirer la poignée des tubes
- ➢ **Press lock button, then pull to remove handle from wand**
  Appuyer sur le bouton de blocage et tirer pour séparer la poignée du tube
- ➢ **Slide attachments firmly on handle as needed (See chart)**
  Glisser les accessoires sur l'embout de la poignée, si requis (voir le tableau à la page suivante)



ATTACHMENTS ON WANDS
Accessoires sur tubes

- ➢ **If the POWER NOZZLE is attached, turn cleaner off before removing plug from wands**
  Si la tête motorisée est en place, arrêter l'aspirateur avant de débrancher la fiche des tubes

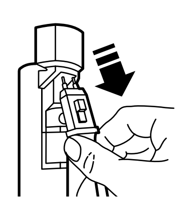




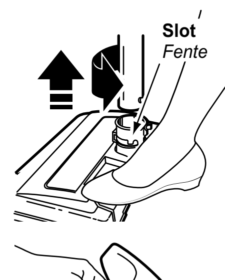
- ➢ **To remove wands from POWER NOZZLE, lock wands in straight-up position**
  Pour retirer les tubes de la tête motorisée, verrouiller les tubes en position verticale

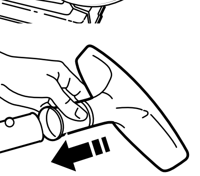


- ➢ **Remove POWER NOZZLE plug and cord from holders**
  Retirer la fiche et le cordon de la tête motorisée de leurs supports



- ➢ **Unplug the cord. Steady POWER NOZZLE with foot and turn wand counter-clockwise until lock button disappears, then pull wands out of POWER NOZZLE**
  Débrancher le cordon. Retenir la tête motorisée avec un pied et tourner les tubes dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que le bouton de blocage soit dissimulé, puis tirer les tubes hors de la tête motorisée
- ➢ **Put attachments on wands as needed. (See chart)**
  Glisser les accessoires sur les tubes, si requis (voir le tableau à la page suivante)





TOOL USE / *Utilisation des accessoires*

ATTACHMENT *Accessoire*	Cleaning Area / *Aire de nettoyage*						
	Furniture* *Meubles**	Between Cushions* *Entre coussins**	Drapes* *Rideaux**	Stairs *Escaliers*	Bare Floors *Planchers nus*	Carpeted Floors/Rugs *Moquettes/ Tapis*	Walls *Murs*
DUSTING BRUSH *Brosse à épousseter*	X		X				X
CREVICE TOOL *Suceur plat*	X	X					
FABRIC BRUSH *Brosse à tissu*	X		X				
FLOOR BRUSH *Brosse à planchers*				X	X		X
POWER NOZZLE *Tête motorisée*						X	

*** Always clean attachments before using**
Toujours nettoyer les accessoires avant de les utiliser.

NOTE: When separating wands, depress lock button completely before pulling wands apart. If wand lock button is difficult to depress, push the two wands more tightly together to line up the lock button with the hole. Depress lock button and then pull wands apart.
Nota : Enfoncer complètement le bouton de blocage lors de la séparation des tubes. En cas de difficulté, pousser les tubes ensemble afin d'aligner le bouton avec le trou. Enfoncer à nouveau le bouton de blocage et séparer les tubes.

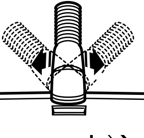
Vacuuming Tips / *Conseils pratiques*

Suggested sweeping pattern
Mouvement conseillé.

For best cleaning action, the POWER NOZZLE should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the POWER NOZZLE should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the rug with slow, gliding motions.

Pour de meilleurs résultats, la tête motorisée devrait être poussée bien droit devant l'utilisateur, dans un mouvement de va-et-vient. Déplacer la tête motorisée pour couvrir une autre surface une fois le mouvement de va-et-vient complété. Cette méthode devrait être maintenue durant tout le nettoyage avec des mouvements lents de glissement.

- ➢ **Fast, jerky motions do not provide complete cleaning**
  Des mouvement saccadés ne permettront pas de nettoyer en profondeur
- ➢ **Small areas can be cleaned without moving the canister**
  Les petites surfaces peuvent être nettoyées sans déplacer le chariot
- ➢ **The hose swivel allows the hose to turn from side to side while the canister stays in place**
  Le tuyau pivotant peut pivoter sur lui-même alors que le chariot reste en place



- ➢ **Check hose for twisting before pulling canister**
  Vérifier le tuyau avant de tirer le chariot
- ➢ **Carpeted stairs need to be vacuumed regularly**
  Les escaliers recouverts de moquette doivent être nettoyés régulièrement
- ➢ **For best cleaning results, fully close the suction control**
  Pour de meilleurs résultats, fermer complétement le régulateur de l'aspiration

